

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADRAGESIMO-
S E X T O.

Os hombres de buena sangre y animo generoso, deven (por todos los medios honestos, virtuosos, y posibles) evitar esta infame y necessitosa pobreza, causa de tantos males y peccados, como es notorio. Y si por desgracia, ó poca fortuna, (accidentes ordinarios à los virtuosos) cayeren en ella; están obligados à sufrirla con paciencia, tolerarla con fortaleza, y resistirla con valor; procurando remediarla con diligencia, sin dexarse postrar, y vencer della, como el cuytado, y vil mancebo, deste Emblema, que espantado de la fealdad de su fiera vista, en vez de ponerse animosamente en defensa; al primer encuentro, la entrega su libertad (cuyo simbolo es el sombrero) y por consiguiente se haze esclavo de un ricazo insolente (sin mas calidad que el dinero) que le enfrena, y monta como lo veis pintado, representando un Asno cargado de Oro. Y no para aqui la crueldad y tirania del inhumano dueño; ni la desdicha, y miseria del mal nacido Esclavo, sino que le emplea, como à Bestia, en moler el grano en su atahona; y por qualquier minimo yerro, le manda azotar, sin otros muchos viles exercicios que se veen pintados à lo lexos. El que tuviese honra y verguenza, se procurerà mas presto à morir, con las armas en la mano, por la defensa de la Religion, de su Rey, y de su Patria; que postrarse à sufrir tal baxeza, indigna de hombres.

NIMIUS PAUPERTATIS METUS LIBERTATI NOXIUS.

HORAT.
Libr. 1.
Epist. 10.

*Sic qui pauperiem veritus, potiore metallis
Libertate caret, Dominum vehet improbus, atque
Serviet aeternum, quia parvo nesciet uti.*

Menand.

Paupertatem ferre non omnis, sed Viri sapientis.

O: miedo de la Pobreza,
Y mas sí es muy grande el miedo,
Que en el mundo no ay baxeza
En que no tope, qual dedo
Malo, en la naturaleza.
Quien vende la libertad,
Afrenta la honestidad,
Y los Linages afrenta;
No sienta donde se assienta,
Que es su peor calidad.

EL

EL SOBRADO TEMOR DE LA POBREZA OFFENDE LA LIBERTAD.



*No puede haver mas baxeza,
Ni mas ruin flojedad,
Que vendirse à la pobreza:
Pues perdió su libertad
Quien cometió tal vileza.*

M;

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADRAGESIMO-
SEPTIMO.

ESTODO en su Theogonia haze distincion de Pluton, (Hijo de Saturno y Opis, Dios del Infierno, y de las ceremonias funebres) y de Pluto, Hijo de Jafion y Ceres (Dios de las riquezas) que es el aqui pintado. Aristophanes en la Comedia de Pluto le finge ciego, porque las reparte sin hazer distincion de personas ni meritos. Luciano le haze tambiea coxo; porque no se adquieren, sino poco à poco, y tarde: otras vezes alado; porque suelen desvanecerse en un momento. Está sentado en su Trono, donde humillados le adoran, la Libertad, la Gloria, la Virtud, la Fama, la Religion, y las Armas. Tiene colgados (como en almoneda, para el que mas diere,) los Tufones, los Titulos, las Dignidades, los Ceptros, y las Coronas. Que ufanos y sobervios estarán los ricos, mirando à sus pies abatidas todas suertes de estados? pero su engañosa ceguedad no les da lugar à conocer la diferencia de la dissimulacion, y la hypocrisia que ellos juzgan ser Virtud y Religion. Tan parecidas son en el habito, y accion exterior que à penas se distinguen; y el Vulgo ignorante las trueca los nombres. Mas que gressero entendimiento se persuadirà jamas, à que la verdadera Religion admita un Idolo profano y vil, en competencia de un Dios eterno y omnipotente: ni que la perfecta Virtud (que se contenta con lo moderado) se postre à la veneracion de lo que no desea? pero la corrupcion de nuestro siglo, juzga las cosas por lo que parecen, y no por lo que son.

PECUNIAE OBEDIUNT OMNIA.

HORAT.
Lib. 2.
Sat. 3.

— Omnis enim res,
Virtus, Fama, Decus, Divina, humanaque pulchris
Divitijs parent: quas qui construxerit, ille
Clarus erit, fortis, justus, sapiens etiam, & Rex,
Et quidquid volet. Hoc, veluti Virtute paratum
Speravit magna laudi fore.

LA Fama, la Virtud, y la Nobleza,
La Libertad, el Lauro, y todo quanto,
En Honra, y Dignidad de canto à canto
Encierra deste mundo la grandeza
Al infame dinero y su baxeza,
Adora de rodillas como à Santo,
Que sólo el Dios del Reyno del espanto,
Pudo tambien ser Dios de la riqueza.
Mas quien le adora, es porque ve colgados
En su Templo, Coronas, y Tufones,
Paraque solo escoja el que mas diere:
Y es el mal, que nos dizen los Letrados,
Que dè de mano el pobre à pretensiones,
Porque nunca tendrá, quien no tuviere.

TODO

TODO OBEDECE AL DINERO.



Al Sacrificio, y al ruego,
Del Dios ciego, y no desnudo
Corren todos, sin sosiego:
Y adoran al Oro mudo,
Porque le reparte un ciego.

EXPLI-

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADRAGESIMO OCTAVO.



S de advertir que el Poëta Estoico habla en sus Ver-
 sos ironicamente de las riquezas, y sus Possesores, que
 las han adquerido por usuras, logros, extorsiones, y
 otros muchos medios indecentes y deshonestos. Y
 assi viene à ser este Emblema Satira contra ricos
 avarientos, mal nacidos, y de ruin sangre y condi-
 cion: y para hazer verguenza y confusion à muchos
 de Familias illustres, que ciegos del resplandor del
 Oro, manchan su antigua y noble progenie, con
 alianzas (aunque ricas) indignas de su generosa as-
 cendencia. Bolvamos los ojos à la Pintura, y consideremos à un infame rico
 destas, sentado à su mesa, contentandose con sola la vista, y tacto del Oro de-
 rnasiado que possée, por no tener animo de saberlo gozar. Y con ser un Ther-
 sytes en fealdad; y por otra parte un esqueleto consumido de sus voluntarios
 ayunos, por no gastar lo que le sobra; presume ser el mas galan y lozano de to-
 do el mundo, por verse asistido y coronado por manos de Venus y Pitho (que
 los Latinos llaman *Suadela*) que le persuade que es hermoso, sabio, discreto,
 valiente, virtuoso, y noble, siendo todo al contrario. No faltan lisongeros que
 rendidos al vil interes, le forjan una soñada Genealogia, haziendole descender
 de la Sangre illustre de los Godos; y si fuere menester havrà quien prueve que
 los Godos descenden de su sangre. Otros le atribuyen por escudo de las ar-
 mas de su caza; el que sus mismos padres ignoraron. La Reyna del dinero le
 presenta Esposa noble, hermosa y rica, con aplauso general de los parientes, ami-
 gos y aliados: y èl (con una sonrisilla falsa) parece dezir que es dichosa la don-
 zella, que por su Virtud y Hermosura, ha merecido tenerle por Marido.

PECUNIA DONAT OMNIA.

*Scilicet Uxorem, cum dote, fidemque, & amicos,
 Et genus, & formam Regina Pecunia donat.
 Ac bene nummatum decorat Suadela, Venusque.*

*Ingens vis est divitiarum:
 Quas qui nactus est, nobilis statim evadit.*

DA la Reyna del dinero
 Amigos, Nobleza, Esposa,
 Con gran dote, sobre hermosa,
 A un monstruo, si es perulero.
 De Pitho las persuasiones,
 Y Venus le hazen gracioso,
 Discreto, galan, y hermoso,
 Con Corona de Doblones.
 Mas que no podrán hazer
 En este siglo presente,
 Donde reynan solamente
 El tener, y mas tener.

EL

EL DINERO LO DA TODO.



*Al Avariento insolente,
 Que el dinero entronizo,
 Podrà llamarle la gente,
 Hermoso, Sabio, y valiente,
 Pero Virtuoso no.*

N

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADRAGESIMONONO.



HORA iremos viendo los inconvenientes que causa el ciego y vil amor de las riquezas. No es el menos importante, el que se ofrece en el presente Emblema. Considera aquel robusto, y generoso Mancebo, que siguiendo su noble instinto, y empleando los dones y gracias, que naturaleza le concedió; yva por el camino de la Virtud, combatiendo animosamente contra los vicios, con esperanzas de segura victoria, y de llegar presto à la cumbre donde està el Templo de la gloria; quando movido del primer obgeto de las infames riquezas, y del exemplo de otros de su edad; dexa el comenzado camino; desiste de su primera y honrosa empresa; desprecia la piel y maza de Alcides; arroja la Lanza y el Escudo de Palas; y se aplica (como los otros) al mecanico exercicio, indigno de su noble nacimiento; y se sujeta à un numero infinito de afrentas, y desprecios, por adquerir lo que jamas le ha de satisfacer. Seneca en la Epistola 13. compara estos insaciables avarientos, al mastin; que coge de golpe el cantero de pan que le arrojan, y sin mascar ni gustarle, le devora y engulle todo entero, quedando siempre con las mismas ansias, deseando à boca abierta lo futuro. Diogenes viendo muchos criados que llevavan gran cantidad de ricos vasos de oro; les preguntò, cuyos eran: y siendole respondido, que de Anaximenes, replicò: No tiene verguenza de tener tanto, quien no es possessor de sí mismo?

PECUNIA A BONO ET HONESTO ABSTRAHIT.

HORAT.
Lib. 1.
Epist. 16.

*Perdidit arma, locum Virtutis deseruit, qui
Semper in augenda festinat, & obruitur re.*

Lib. 2.
Satyr. 3.

*Nimirum insanus paucis videatur, eo quod
Maxima pars hominum morbo jactatur eodem.*

Lib. 1.
Sat. 4.

*Quemvis media erue turba,
Aut ob Avaritiam, aut misera ambitione laborat.*

EL que de la verguenza rompe el Velo,
Y solo tiene el hypo en las riquezas,
No se hallará baxeza en todo el suelo,
A quien no den la mano sus baxezas:
De la Virtud el Templo, que es el Cielo,
Dexan à las espaldas sus torpezas:
Y con ansia de un mas, que es infinito,
Flotas con mas, espera su apetito.

LA

LA RIQUEZA APARTA DE SI LO BUENO Y LO HONESTO.



*Desdichado el Peregrino,
Que en robusta juventud
Pierde el animo, y el tino;
Y del Templo de Virtud
Aborrece el real camino.*

N 2

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUINQUAGSIMO.

CICERO
de Offic.

A Letra deste Emblema dize, que no hay nada impenetrable à la fuerza del Oro. * Assi lo quiso dar à entender Philippo Rey de Macedonia, y Padre del Magno Alexandro; quando siendole mostrada una fortaleza (al parecer inexpugnable) preguntò; si no podria subir à ella un Aino cargado de Oro? Y lo mismo nos persuade esta Pintura en la Fabula de Danaë, Hija de Acrisio Rey de Argos, y de Euridice su Muger. A penas Danaë gozò de la primera luz del mundo; quando el Padre (movido de la general superstition, y diabolica ceguedad de los Gentiles) consultò el Oraculo; y le fue respondido: Que lo que naceria de su Hija, le privaria de la vida y del Reyno, como sucediò despues. El viejo Rey, para hazer mentiroso el Oraculo (ò hablando Christianamente) para eludir la Divina Providencia, mandò fabricar una fortissima Torre, guarnecida toda de barras de hierro. Otros dizen que fue una estancia soterranea, debaxo de su mismo quarto hecha de bronze, impenetrable à qualquiera fuerza. Como quiera sea, torre ò estancia, Prision ò Palacio; aqui encerrò Acrisio à Danaë desde su tierna edad con el ama que la avia criado, dexandola à la segura guardia de fieros y robustos Lebreles, y de fieles y valientes Soldados. Creciò la bellissima è inocente captiva, y con ella su rarissima hermosura, cuya fama mas libre que su dueño, llegò à la noticia de Jupiter, que enamorado y poderoso, convertido en lluvia de oro, la gozò, haziendola Madre de Perseo, que por desgracia matò despues à su Abuelo. Mejor hiziera el desdichado Rey en criar à su Hija mas libre y mejor guardada de su propia Virtud, à cuyas armas se rinde el Oro.

QUID NON AURO PERVIUM.

HORAT.
Lib. 3.
Od. 16.

*Inclusam Danaën Turris aenea
Robustaque fores, & vigilum canum
Tristes excubia, munierant satis
Nocturnis ab adulteris;
Si non Acrisium, Virginis abditam
Custodem pavidum, Jupiter & Venus
Rississent: fore enim tutum iter & patens,
Converso in pretium Deo.
Aurum per medios ire Satellites,
Et perrompere amat saxa potentiùs
Ictû fulmineo.*

Que llaves, ò que hierros,
Que Soldados valientes, que murallas,
Que Fieras, ò que Perros,
Que impossibles, que Empresas, que Batallas;
No rompe y vence el Oro,
Del Nilo al Rhin, del Athlas al Peloro?

Que Linage no gasta,
Por mas guardas que ponga alli el desseo?
Digalo aquella casta
Hija de Acrisio, y madre de Perseo:
Por lo qual es forzoso
Llamar al Oro, el todo poderoso.

TODO

TODO LO PENETRA EL ORO.



De que le sirve à Acrisio su potencia?
De su Torre la fabrica eminente?
Su zelo, su cuydado, y diligencia,
Sus Armas, sus Lebreles, y su Gente?
Si salto de Consejo, y de Prudencia,
Piensa guardar su Hija continente,
Sin la Virtud debida al Real decoro,
Que es la guardia segura contra el Oro.

N 3

EXPLI-

EXPLICACION DEL EMBLEMA
QUINQUAGESIMO-
PRIMO.

Como es difícil forjar de barro Estatuas que conserven por largo tiempo la memoria de sus dueños; y imposible fabricar famosos y durables edificios sobre montañas de movediza arena; así es difícil, y aun imposible, que el hombre vil, y de ruines costumbres (por mas riquezas que adquiere) pueda encubrir los defectos de su nacimiento, ni alcanzar jamas los meritos de una antigua, loable, y virtuosa Nobleza. No mejoran el Cavallo, los dorados frenos, ni los ricos, y bordados jaezes, si su bondad no le viene de casta. La cubierta, ò gualdrapa de seda, recamada de Perlas y preciosas Piedras, puesta sobre los flacos lomos de un Asno perezoso, si le disimula, no le transforma. Animo noble piden las riquezas; quien usa bien dellas, es mas que rico; y quien mal, menos que pobre. Bien pueden las riquezas engañar, dando el lustre exterior à un picato ganapan; mas no tienen la fuerza, y poder de mudar el interior. Bien pueden con sus aparentes hechizos, tapar la vista à los ignorantes; pero no turbar la de los Sabios. Confirma esta doctrina el presente Emblema; donde la loca y ciega Fortuna (que tiene placer en postrar los prudentes, y cuerdos; y entronizarlos locos y atrevidos) emplea todos sus desatinados esfuerzos, en exaltar un Mono hasta la purpura; y no obstante todas sus vanas diligencias, los ricos ornamentos, y las insignias Reales de Corona y Ceptro; siempre tiene de Bestia mas que de Rey.

FORTUNA NON MUTAT GENUS.

HORAT.
Libr. 1.
Epist. 16.

*Naturam expellas furca, tamen usque recurret,
Et mala perrumpet furtim salsigia vitrix.*

LAMP-
SON.

*Cæca fove indignos Fors, ut lubet, at tua dona,
Simia ne maneat Simia, non facient.*

Los Vestidos recamados,
De las Indias el Tesoro,
El Ceptro, y Corona de Oro,
Y los Pages, y Criados,
Nunca llevaron la palma
De la victoria, en hazer
Que el ruin lo dexé de ser;
Porque es mal, que está en el alma.
Y aunque vista la Fortuna
A la Mona de Oro, y Seda;
Dizen que Mona se queda,
Y es Mona sin duda alguna.

LA

LA FORTUNA NO MUDA EL LINAGE.



*Aunque suba al Regio Throno
Ayudado de Fortuna,
Nada le sirve de abono:
Que el que Mono fue en la cuna,
Siempre ha de quedarse Mono.*

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUINQUAGESIMO-SEGUNDO.



DEZIA Democrito, que tienen los hombres una continua codicia de riquezas; que no alcanzadas, les angustia y fatiga por tenerlas: adquiridas, molestan y afligen los cuidados de conservarlas: y perdidas, atormentan con penas y dolores intolerables. Sobre esta grave Sentencia me vino al pensamiento (por una parte) el dichoso sosiego del industrioso Pescador, que en día sereno, y con Mar en bonanza, sale en su pobre Barquilla con dos viejos y nudosos remos, à tender sus mal remendadas redes, y quedándose siempre à la vista del cercano Puerto, sin peligro de tempestades ni borrascas; haze su desfeada aunque pequeña presa, y alegre buelve con ella à su pagiza cabaña, donde en compañía de sus amados hijuelos, halla el esperado reposo de su pasado cansancio; y goza contento de lo adquirido con el trabaxo de sus brazos, y el sudor de su rostro; libre de las molestias que causa el deseo de mayores bienes. Por otra parte considero la miserable inquietud del avariento y rico Usurero, que haciendo trono de sus muchas riquezas, se sienta sobervio en medio dellas, embarcado en una poderosa y fuerte Nave, que (no menos preñada de la rubia y quaxada sangre, que el arte y la codicia sacaron de las ricas venas del Potosy, que cargada de los cuidados de su propio dueño): sale del Puerto al son de Trompetas y Clarines; y al estruendo de repetidas y reciprocas salvas de mar y tierra. A velas tendidas y con viento en popa, vuela el Baxel, y con su peso inmenso, opprime la salada espalda de Neptuno: si bien se siente menos la acelerada y transitoria pesadumbre. Desde la Janeta à la Gabbia, representan una hermosa y florida Primavera, las muchas y diversas colores de las banderas, flamulas y gallardetes; y desde el Farol al Baupres, es melodia quanto se oye, y regozijo quanto se mira. Pero en medio deste inmenso pielago de delicias, y del curso veloz del volante leño; se reconoce (aunque tarde) la violencia del encubierta, y no prevenido escollo, que en un instante (raxando de Proa à Popa el miserable Buco) summerge quanto fue adquirido en muchos años, juntamente con las vidas. Pero divertido en mi discursivo pensamiento, no me acordava ya, que nos dize lo mismo el Emblema en la persona del sabio Diogenes, contento con su voluntaria pobreza; y la de aquel rico, que lamenta su hacienda destruyda por la inclemencia de los Cielos.

ANXIA DIVITIARUM CURA.

HORAT.
Libr. 3.
Od. 1.

*Desiderantem quod satis est, neque
Tumultuosum sollicitat Mare,
Nec saxus Arcturi cadentis
Impetus, aut orientis Hædi:*

*Non verberata grandine vineæ,
Fundusque mendax, arbore nunc aquas
Culpante, nunc torrentia agros
Sydera, nunc Hyemes iniquas.*

Aquel que en la Cuba contento passava,
Hecho à sus manos su mismo vestido,
Quan poco temia del Cielo el ruydo,
Por mas que con piedras la tierra talava;
Los Mares profundos quan poco surcava
En busca del Oro, en tierra escondido.
El hombre contento con poco, ha podido,
Y puede, el descanço gozar, que el gozava.

EL

EL ANSIOSO CUYDADO DE RIQUEZAS.



*Logra el Sabio su quietud
Con voluntaria pobreza:
Y el Avaro sin Virtud,
Truceca por la vil riqueza
El Sosiego, y la Salud.*

O

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUINQUAGESIMO:
T E R T I O.

A tengo advertido en otra parte, que todos estos Emblemas que hablan de las riquezas (que son muchos) no se entienden de las heredadas con la Nobleza de la Sangre; sino de las que se adquieren por medio de tratos, y usuras ilicitas. Pero como continua tanto esta misma materia, y que es mas facil variar las Pinturas que los discursos; voy temiendo de volver à repetir lo ya dicho, ò por olvido, ò por ocasion: y por evitar este inconveniente, y buscar la variedad de los discursos; me dexè llevar en el pasado, mas de lo que pide lo fucinto desta impresion. Bolvamos à la materia, considerando la insaciable codicia deste anciano Usurero; que al passo que amontona dineros, acrecienta cuydados; y aunque pudiera y debiera satisfacerle la abundancia, no reposa, por mas que recibe; cuydando siempre de nuevo, del quanto por ciento, de la segura guardia de sus talegos, y de librarlos de la subtil invasion de los Ladrones. Vese de mas desto atormentado de la sospechosa fidelidad de sus Criados, y la desconfianza de sus propios Hijos, y mas cercanos herederos. Y estudiando siempre en sus disfrazados Robos (que èl llama negocios) empobreze muchas honradas Familias, y tal vez todo un Reyno. Y con adquirir siempre, nunca queda satisfecho.

A V A R I T I Æ M A L U M.

*Crescentem sequitur cura Pecuniam,
Majorumque fames.*

HORAT.
Libr. 3.
Od. 16.

Juvenal.
Sat. 14.

*Interea pleno cum turget sacculus ore,
Crescit amor nummi, quantum ipsa Pecunia crescit:
Et minus hanc optat, qui non habet.*

EL calor Infernal de la Avaricia
Al fuego del Inferno excede, y passa,
En el crezer sin fin con la codicia.
El creze, y crezen en su misma casa
Casi à su igual, mas copia de cuydados;
Que dà de blancas la Fortuna escafa:
Y no tiene el avaro los Ducados,
Sino el fàco, y el tiene los tormentos
Del ganar, y perder; y aun hechizados
Queremos deste mal morir sedientos.

EL

EL INCURABLE MAL DE LA AVARICIA.



*Este misero cuytado
Vive de sospechas lleno:
Y en su Theforo guardado,
Cada Dobla es un cuydado;
Cada sospecha un veneno.
Dichoso el Sabio, y fuerte,
Que sabe contentarse con su suerte.*

O 2

EXPLI.